

מדינת ישראל

משרד החוץ



החלטת ועדת מכרזים (308/2025)

תאריך הישיבה 02.09.2025

נוכחים חברי הוועדה:

1. יו"ר הוועדה אורי תמר
2. נציגת חשבונות המשרד ילנה בורד
3. נציג משפט עו"ד הרשקוביץ
4. חבר ועדה גד אלון
- יעקב

הנדון: המכון הישראלי לספרות עברית – ביתן ישראלי ביריד ספרים בינלאומי בפרנקפורט אוקטובר 2025 - חטיבה לדיפלומטיה תרבותית

1	יחידה פונה	דיפלומטיה תרבותית
2	פרטי הספק	המכון הישראלי לספרות עברית עמותה רשומה 580100212
3	תוכן – מטרת ההתקשרות	התקשרות עם הספק לצורך בניית ביתן ישראלי ביריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט 2025: הקמת ביתן ישראלי ביריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט 2025. יריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט הינו היריד המרכזי והחשוב ביותר בעולם בתחום הספרות. מדובר ביריד מקצועי בו משתתפות הוצאות לאור מרחבי העולם, ונוגע בתחומי תרגום, והפצת ספרים לקהלים בינלאומיים. הספק מתמחה בהתאמת התכנים ליריד כולל בחירת סופרים, הכנת קטלוג ספרים מקצועי, תרגומים מקצועיים, אירוע ספרותי וכיו"ב.
4	נימוקי ספק יחיד	הספק מתמחה בהתאמת התכנים ליריד הספרים הבינלאומי כולל בחירת סופרים, בחירת ספרים, הכנת קטלוג ספרים מקצועי, תרגומים מקצועיים, אירוע ספרותי וכיו"ב. כמו כן הספק מתמחה בתכנון, הפקה, ארגון ותפעול של ביתנים לירידי ספרים בינלאומיים במסגרת ייצוג מדינת ישראל וספרות ישראלית בירידיים אלה. לספק קשרים מקצועיים עם מו"לים בחו"ל כדי לקדם ולהפיץ ספרות ישראלית בעולם.
5	מועדי פעילות	מועדי היריד בפרנקפורט 11-15 אוקטובר 2025
6	עלות כוללת של ארגון והפקת ביתן ישראל יריד הספרים בפרנקפורט	הספק הציג עלות כוללת לארגון והפקת ביתן ישראל יריד הספרים בפרנקפורט בעלות של 1,027,000 ₪ כולל מע"מ לצורך הפעילויות הבאות: הקמת תכולת הביתן, הפקות דיגיטל, פרסום, קידום ברשתות חברתיות, הפקת קטלוג ועוד. מתוך העלות הכוללת משרד החוץ יממן עד 400,000 ₪ לפי הפירוט הבא:
7	פעולות במימון משרד החוץ	תשלומי משרד החוץ לספק עד 400,000 ₪ לצורך ביצוע הפעילויות הבאות – הקמה והפעלה של ביתן ישראלי יריד הספרים הבינלאומי בפרנקפורט אוקטובר 2025:

עלות ₪ כולל מע"מ	נושא
100,000 ₪	תשלום ליריד עבור ביתן בסיסי ואביזרים.
37,760 ₪	עיצוב ותכנון הביתן
37,440 ₪	טיסות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 3120 ₪ (מחיר נע עד להזמנה)*
64,800 ₪	אירוח לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 6 לילות סך של 900 ₪ ליום
33,600 ₪	תשלום אש"ל כולל ארוחות ונסיעות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 7 ימים 400 ₪ ליום (תעריף משרד החוץ לאשל בגרמניה הוא 300 ללא נסיעות פנימיות)
36,400 ₪	קבלת פנים לפתיחת הביתן כולל כיבוד
20,000 ₪	תרגומים לאנגלית של חומרים גלויים
40,000 ₪	אירוע ספרותי מרכזי
30,000 ₪	קטלוג לספרות ילדים מודפס לחלוקה



₪ 400,000

סה"כ ₪ כולל מע"מ

8	הנחיות ועדת המכרזים	המשרד ישלם לספק עד 400,000 ש"ח כולל מע"מ ככל שחל: השתתפות בטיסות, לינות, כלכלה, תרגומים, תשלום ליריד ועוד בהתאם לפירוט לעיל לצורך הקמה והפעלה של ביתן ישראל יריד הספרים פרנקפורט. על הספק להציג אסמכתאות המעידות על ביצוע הכנסות והוצאות בפועל, בנוסף יש להציג דו"ח ביצוע חתום על ידי רואה חשבון הכולל הכנסות והוצאות בפועל לפרויקט כולו. אם סך הכנסות הפרויקט יעלו על סך הוצאות הפרויקט, ההפרש יקוזז מהשתתפות המשרד. ראש הענף האחראי בחטיבת דיפ"ת יבצע בדיקה ויאשר את הפעילות ואת התשלומים לספק.
9	סעיף תקציבי פריט התחייבות	09002021214518 פרויקטים קשתום 09-51-02-14
10	החלטת הוועדה	ועדת המכרזים מאשרת את בקשת חטיבה לדיפלומטיה תרבותית לערוך התקשרות עם המכון הישראלי לספרות עברית לצורך הקמה והפעלה של ביתן ישראלי ביריד הספרים הישראלי בפרנקפורט. עלות עד 400,000 ₪. מועדי היריד 10-15 אוקטובר 2025. תשלום החזר הוצאות בהתאם לתוכנית התקציבית שהוצגה לעיל. תקופת התקשרות החל מהוצאת הזמנה חתומה לספק ועד 31.12.2025. אין לראות בפרוטוקול זה התקשרות או התחייבות להתקשרות כלפי הספק. לצורך מימוש אישור ועדת המכרזים, יש לפתוח הזמנת רכש \ משימה תקציבית במרכבה ו/או הסכם עם הספק שיחתמו על ידי מורשי החתימה של המשרד. בלא הזמנה \ משימה ו/או חוזה חתומים כנדרש לעיל, לא ניתן להתחיל במתן השירותים ו/או קבלת הטובין.
11	תח"מ	3(29) ספק יחיד
12	פרסום באינטרנט	ההחלטה פורסמה באינטרנט ביום 17.8.2025, פרסום מספר 4000606001, לא התקבלו הסתייגויות במהלך 14 יום ממועד הפרסום.
13	ועדת פטור משרדית	נדרש אישור ועדת פטור משרדית לפי תח"מ 10א(ב) התקשרות בפטור ממכרז עלות מעל 150,000 ₪.
14	ועדת חסויות	נדרש אישור ועדת חסויות

גדליאל

חבר ועדה

יעקב הנשקוביץ

נציג הלשכה המשפטית

ילנה בורד

נציגת אגף פספים

אורי נמר

יו"ר ועדה

מדינת ישראל

משרד החוץ



הנדון: המכון הישראלי לספרות עברית – ביתן ישראלי ביריד ספרים בינלאומי בפרנקפורט
אוקטובר 2025 - חטיבה לדיפלומטיה תרבותית

בהמשך להחלטת ועדת המכרזים מתאריך: _____

הערות חברי ועדת פטור משרדית בדיון מיום _____

משתתפים:

מר עדן בר טל, מנכ"ל, יו"ר

עו"ד תמר קפלן תורג'מן, היועצת המשפטית

מר עפר פלג, חשב משרד החוץ

ועדת הפטור המשרדית מאשרת את בקשת חטיבה לדיפלומטיה תרבותית לערוך התקשרות עם המכון הישראלי לספרות עברית לצורך הקמה והפעלה של ביתן ישראלי ביריד הספרים הישראלי בפרנקפורט. עלות עד 400,000 ש"ח. מועדי היריד 10-15 אוקטובר 2025. תשלום החזר הוצאות בהתאם לתוכנית התקציבית שהוצגה לעיל. יציא סה"כ הסוף - צריך שהוצא: 1,022,000 ש"ח. תקופת התקשרות החל מהוצאת הזמנה חתומה לספק ועד 31.12.2025. (29)3 ספק יחיד.

נדרש אישור ועדת פטור משרדית לפי תח"מ 10א(ב) התקשרות בפטור ממכרז עלות מעל 150,000 ש"ח. ההחלטה פורסמה באינטרנט.

אישור ועדת פטור משרדית

עפר פלג
חשב

עו"ד תמר קפלן תורג'מן
היועצת המשפטית
מא, מאכ, מינס

עדן בר טל
מנכ"ל, יו"ר

צ"ע, סמ"ע, נ"ע



נספח - טופס פנייה לוועדת המכרזים

תאריך 30/10/2025

אל
מר אורי תמר
מזכיר ועדת המכרזים

הגזון: בקשה לאשר התקשרות עם ספק

1. יש לסמן בעיגול סוג ההתקשרות המבוקשת
- א. התקשרות עם ספק בהיקף עד 50,000 ₪ (מיעוט הצעות).
- ב. ספק יחיד.
- ג. מימוש זכות ברירה.
- ד. הארכה / הרחבה של התקשרות קיימת עם ספק (למעט מימוש זכות ברירה).
- ה. פטור רכש בחו"ל.
- ו. פטור לרכישת טובין שעניינם תרבות / אמנות.
- ז. בחירת ספק מרשימת ספקים.
- ח. ספק 'הסכם מסגרת'.
- ט. מיזם משותף ללא כוונת רווח.
- י. פטור ממכרז מסיבות אחרות _____ (פירוט).
- יא. בקשה לצאת למכרז.

א	יחידה מזמינה	החטיבה לדיפלומטיה תרבותית
ב	שם הספק	המכון הישראלי לספרות עברית
ג	מספר מזהה (ח.פ., ע.מ., מספר עמותה וכד')	580100212
ד	תוכן / מטרת ההתקשרות	בניית ביתן ישראלי ביריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט 2025
ה	מועדי ההתקשרות	11-15/10/25
ו	היקף התקשרות מבוקש לשנה, ש"ח (לא כולל מע"מ)	400,000 ש"ח
ז	סכום מצטבר של התקשרויות במהלך 3 שנים קודמות (לפני שנה נוכחית) ש"ח לא כולל מע"מ	X:2024 X:2023 X:2022
ח	סעיף תקציבי (שם ומספר) ופריט התחייבות	09002021214518 פרויקטים קשתום
ט	האם יש מניעה לפרסום ההחלטה באינטרנט. אם יש מניעה לפרסום באינטרנט, יש לציין נימוקים בטופס פטור מפרסום.	כן / לא
י	מספר משימה תקציבית אב לשריון	



(*) הסבר לעלות הכספית (כמויות, תעריפים וכיו"ב):

להלן הצעת תקציב :

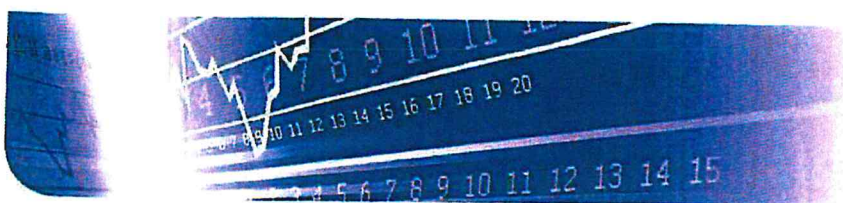
עלות	נושא
100,000 ₪	תשלום ליריד עבור ביתן בסיסי ואביזרים.
37,760 ₪	עיצוב ותכנון הביתן
37,440 ₪	טיסות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 3120 ₪ (מחיר נע עד להזמנה)*
64,800 ₪	אירוח לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 6 לילות סך של 900 ₪ ליום
33,600 ₪	תשלום אש"ל כולל ארוחות ונסיעות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 7 ימים 400 ₪ ליום (תעריף משרד החוץ לאשל בגרמניה הוא 300 ללא נסיעות פנימיות)
36,400 ₪	קבלת פנים לפתיחת הביתן כולל כיבוד
20,000 ₪	תרגומים לאנגלית של חומרים נלווים
40,000 ₪	אירוע ספרותי מרכזי
30,000 ₪	קטלוג לספרות ילדים מודפס לחלוקה
400,000 ₪	סה"כ

6. אם מדובר במימוש זכות ברירה, להלן נימוקים ונתונים מקצועיים המסבירים מדוע יש לממש את זכות הברירה (תוכן ההתקשרות, תפוקות, שביעות רצון):

7. אם מדובר בפנייה לרשימת ספקים, להלן נימוקי היחידה לגבי אופן הפנייה לספקים ברשימה/ שיקולים לבחירה בספק מתוך הרשימה:

(סעיף 7 לעיל רלבנטי גם למקרה שמדובר בספק שמולו נחתם 'הסכם מסגרת', יש לציין בפנייה האם מדובר בבחירת ספק מתוך רשימה או ספק שההתקשרות עימו נעשית על פי 'הסכם מסגרת').

8. אם מדובר בבקשה לצאת למכרז, להלן אפיון השירותים, מפרט טכני, דרישות מהמזעירים ואומדן כספי:



החשב הכללי

שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

מספר הוראה: 7.8.2

פרק ראשי: התקשרויות ורכישות

מספר טופס: ט. 7.8.2.1

פרק משני: פטור ממכרז

משרד:	
יחידה מזמינה:	החטיבה לדיפלומטיה תרבותית
תאריך:	30/7/2025

אל: ועדת המכרזים

הנדון: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

הבקשה מסתמכת על תקנה ☐ 3(29) / ☐ 3(31) (סמן את התקנה המתאימה) לתקנות חובת מכרזים ועל הוראות תכ"ם מס' 7.8.1 ו-7.8.2.

תיאור מהות ההתקשרות (רקע ופירוט התכונות של הטובין/השירות/העבודה)

הקמת ביתן ישראלי ביריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט 2025 (11-15/10/2025)

בש"פ תקציבי עם המכון הישראלי לספרות עברית.

יריד הספרים הבינ"ל בפרנקפורט הינו היריד המרכזי והחשוב ביותר בעולם בתחום הספרות. מדובר ביריד מקצועי בו משתתפות הוצאות לאור מרחבי העולם, ונוגע בתחומי תרגום, והפצת ספרים לקהלים בינלאומיים.

הצמיחה של היריד כאירוע תרבות מרכזי ופסטיבל קריאה באה לידי ביטוי גם בעלייה במספר המבקרים מהקהל הרחב. למעלה מ-7,500 נציגי תקשורת מעשרות מדינות סיקרו את יריד הספרים של 2024, דבר שממחיש את חשיבותו של היריד כאירוע מדיה בינלאומי וכפלטפורמה לשיח ולדיונים. השנה אנו מציינים 60 שנים לכינון היחסים הדיפלומטיים בין ישראל לגרמניה. השתתפות משמעותית של ישראל ביריד מהווה לא רק מנוף לקידום ספרות עברית בעולם, אלא גם מהלך בעל ערך אסטרטגי ראשון במעלה. נוכחות ביריד היא כלי אפקטיבי להצגת יצירה מצוינת, מרובת זהויות וסגנונות, המשקפת את מדינתנו החדשנית ומעוררת ההשראה.

עיצוב הביתן ותוכנו יהיו בולטים לעין ואטרקטיביים וייתנו מקום של כבוד לישראל. ישכרו שירותים של משרד יחסי ציבור ופרסום במדיה הדיגיטלית, במטרה לחשוף את הפעילות לקהל העולמי בשפה האנגלית.

החטיבה לדיפלומטיה תרבותית תשתתף במימון הפרוייקט בסך של 400,000 ₪

שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

מספר הוראה: 7.8.2

פרק ראשי: התקשרויות ורכישות

מספר טופס: ט. 7.8.2.1

פרק משני: פטור ממכרז

פירוט התקציב:

עלות	נושא
100,000 ₪	תשלום ליריד עבור ביתן בסיסי ואביזרים.
37,760 ₪	עיצוב ותכנון הביתן
37,440 ₪	טיסות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 3120 ₪ (מחיר נע עד להזמנה)*
64,800 ₪	אירוח לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 6 לילות סך של 900 ₪ ליום
33,600 ₪	תשלום אש"ל כולל ארוחות ונסיעות לסופרים, אנשי מקצוע ולצוות - 12 אנשים לפי 7 ימים 400 ₪ ליום (תעריף משרד החוץ לאשל בגרמניה הוא 300 ללא נסיעות פנימיות)
36,400 ₪	קבלת פנים לפתיחת הביתן כולל כיבוד
20,000 ₪	תרגומים לאנגלית של חומרים נלווים
40,000 ₪	אירוע ספרותי מרכזי
30,000 ₪	קטלוג לספרות ילדים מודפס לחלוקה
400,000 ₪	סה"כ

לאור הנימוקים שמנתי לעיל אנו מבקשים לערוך ההתקשרות בהליך פטור ממכרז

חוות דעתי זו ניתנת מתוקף היותי הסמכות המקצועית לנושא זה.

בכבוד רב,

חתימה	רמ"ק	שם בעל הסמכות המקצועית
	תפקיד בעל הסמכות המקצועית	

נורית טינורי
ראש החטיבה לדיפלומטיה תרבותית